

## Otestujte si své zdraví



**PRIMA LAB SA**  
Via Antonio Monti 7  
CH-6828 Balerna - ŠVÝCARSKO  
support@primalabsa.ch  
primalabsa.ch

Dovozce a distributor:  
**Medical Protect** s.r.o.  
MEDICAL PROTECT, s.r.o.  
Fanderlíkova 602/44  
616 00 Brno - Česká republika  
IČ: 016 39 331  
info@medicalprotect.cz  
www.medicalprotect.cz

Registered trademarks.

19806\_IFU\_60\_1.5 09/2023 REF 19806

### MULTIDROGOVÝ RYCHLOTES

Rychlý test pro současné stanovení přítomnosti několika druhů drog a jejich metabolitů v lidské moči. DROGOVÝ TEST může být používán i zdravotnickými pracovníky, včetně pracovníků v místech poskytování zdravotní péče. DROGOVÝ TEST je rychlý chromatografický imunologický test pro kvalitativní detekci několika druhů drog a metabolitů drog v moči. Jejich přítomnost v moči a úroveň detekce jsou vyjádřeny v následující tabulce:

Test	Hraniční hodnota (ng /mL)	Doba přítomnosti v moči
<i>Amfetamin (AMP1000)</i>	1000	4 až 24 hodin
<i>Kokain (COC 300)</i>	300	24 až 48 hodin
<i>Marihuana</i>	50	3 až 10 dny
<i>Metadon (MTD 300)</i>	300	3 až 5 dny
<i>Metamfetamin (MET 500)</i>	500	2 až 4 dny
<i>Morfin (MOP 300)</i>	300	3 až 5 dny

Tento test poskytuje pouze předběžný analytický výsledek. U každého testu na drogy je třeba použít další klinické úvahy a odborný posudek, zejména pokud test ukáže předběžný pozitivní výsledek.

### PRINCIP TESTU

DROGOVÝ TEST je screeningový rychlotest ze vzorku moči, který lze provést bez použití přístroje. Test využívá monoklonální protilátky k selektivní detekci zvýšených hladin specifických drog v moči. Díky rychlosti a citlivosti imunochemických metod jsou tyto metody v současnosti hlavním způsobem zjišťování užívání drog.

Během testování vzorek moči stoupá vlivem kapilárních sil vzhůru. Droga pokud je ve vzorku moči přítomna pod hraniční hodnotou, nenasytí vazebná místa své specifické protilátky. Protilátka pak reaguje s konjugátem drogy a proteinu a v testované oblasti příslušné pro danou drogu se na testovacím proužku vytvoří viditelná barevná linie. Když je koncentrace drog nad hraniční hodnotou, nasatí všechna vazebná místa protilátky. Proto se v testovací oblasti nevytvoří barevná linie.

Vzorek moči pozitivní na drogu nevytvoří barevnou linii na testovacím proužku pro danou drogu, protože dochází ke konkurenci drog, zatímco vzorek moči negativní na drogu vytvoří linii v testovací oblasti, protože nedochází ke konkurenci drog.

Jako kontrola postupu se vždy objeví barevná linie v kontrolní oblasti, což znamená, že byl přidán správný objem vzorku a došlo ke spojení s membránou.

### OMEZENÍ

- 1) DROGOVÝ TEST poskytuje pouze kvalitativní, předběžný analytický výsledek.
- 2) Může se stát, že technické nebo procedurální chyby, jakož i interferenční látky ve vzorku moči mohou způsobit chybné výsledky.
- 3) Pozitivní výsledek neznamena hladinu nebo intoxikaci či koncentraci v moči.
- 4) Negativní výsledek nemusí nutně znamenat moč bez drog. Negativní výsledek se může ukázat také v případě, kdy je droga sice přítomna, ale je pod detekčním limitem testu.
- 5) Tento test nedokáže rozlišit mezi užíváním drog a některými léky.

### BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Test je určen pouze pro použití s lidskou močí. Měly by být použity vzorky čerstvé moči a moč nevyžaduje žádnou zvláštní manipulaci ani předběžnou úpravu.
2. Před provedením testu si pozorně přečtěte tento návod k použití. Test vede ke spolehlivým výsledkům jen v případě, že instrukce jsou pečlivě dodržovány.
3. Test uchovávejte mimo dosah dětí.
4. Testovací kazeta by měla zůstat v uzavřeném sáčku až do doby jeho použití.
5. DROGOVÝ TEST nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti uvedené na štítku a ochranném sáčku.
6. Při provádění testu a vyhodnocení výsledků se ujistěte, že jste správně dodrželi časové pokyny.
7. Použitou testovací kazetu zlikvidujte v souladu s místními zákony pro likvidaci biologického odpadu. Všechny vzorky je třeba považovat za potenciálně nebezpečné a zacházet s nimi stejně jako s infekčním materiálem. Požádejte svého lékárníka o radu.
8. Testovací sady chraňte před přímým slunečním světlem, vlhkostí a teplem.
9. V případě potíží s rozpoznáváním barev (např. barvoslepost), požádejte o pomoc s vyhodnocením testu.
10. Test je určen pouze pro vnější použití. NEPOLYKEJTE.

### NÁVOD NA POUŽITÍ



## MULTIDROGOVÝ TEST

Samodiagnostický test na detekci 6 omamných látek v moči: morfinu, kokainu, marihuany, amfetaminu, metamfetaminu a metadonu

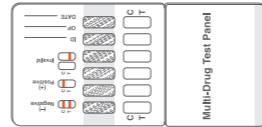
### OBSAH TESTOVACÍ SOUPRAVY

#### Dodávané komponenty pro 1 test

- 1 testovací kazeta
- 1 návod k použití

#### Potřebný materiál, který není součástí balení

- Stopky
- Nádobka na moč



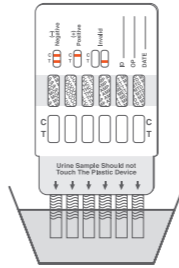
### MANIPULACE SE VZORKY MOČI A JEJICH SKLADOVÁNÍ

Vzorek moči se musí odebrat do čisté a suché testovací nádobky. Lze použít moč odebranou kdykoli během dne. Vzorky moči, které obsahují viditelné sraženiny, je třeba odstředit, přefiltrovat nebo nechat usadit, aby se získal čistý vzorek pro testování. Vzorky moči lze před testováním skladovat při teplotě 2-8 °C po dobu až 48 hodin. Pro delší skladování by měly být vzorky zmrazeny a skladovány při teplotě nižší než -20 °C. Zmrazené vzorky je třeba před testováním rozmrazit a dobře promíchat.

### ZPŮSOB PROVEDENÍ TESTU

Před provedením testu musí testovací kazeta, vzorek moči a/nebo kontrolní roztoky vykazovat pokojovou teplotu (15-30 °C).

- 1) Zajistěte, aby měl sáček před otevřením pokojovou teplotu. Vyjměte testovací kazetu z uzavřeného sáčku a test použijte do jedné hodiny.
- 2) Odstraňte uzávěr.
- 3) Ponořte testovací kazetu se šipkou směřující ve směru vzorku moči vertikálně do vzorku moči na dobu nejméně 10 až 15 sekund. Testovací proužek ponořte alespoň do úrovně vlnovek, ale ne nad šipku na testovací kazetě.
- 4) Nasadte opět uzávěr a položte testovací kazetu na nenasákovou rovnou plochu.
- 5) Spustěte stopky a počkejte, až se objeví barevné linie (čárky).



### VYHODNOCENÍ VÝSLEDKŮ

#### VÝSLEDEK VYHODNOŤTE PO 5 MINUTÁCH.

#### NEVYHODNOCUJTE VÝSLEDEK PO 10 MINUTÁCH.

Intenzita barevných linií v testovací oblasti (T) se může lišit.

Výsledek by měl být vždy považován za negativní, i když se objeví pouze slabá linie. Viz obrázek.

5 Min.

### NEGATIVNÍ

V kontrolní zóně (C) se zobrazí barevná linie a v testovací zóně (T) se zobrazí barevné linie. Tento negativní výsledek znamená, že koncentrace ve vzorku moči jsou nižší než určené hraniční hodnoty pro konkrétní testovanou drogu.



### POZITIVNÍ

V kontrolní zóně (C) se zobrazí barevná linie a v testovací zóně (T) se nezobrazí žádná barevná linie. Pozitivní výsledek znamená, že koncentrace drogy ve vzorku moči je vyšší než určená hraniční hodnota pro konkrétní drogu.



### NEPLATNÝ

V kontrolní zóně (C) se nezobrazí žádná linie. Nejpravděpodobnějšími důvody, proč se kontrolní linie neobjeví, jsou nedostatečný objem vzorku nebo nesprávná technika postupu. Znovu si přečtěte pokyny k postupu a opakujte test s novou testovací kazetou. Pokud je výsledek stále neplatný, kontaktujte výrobce.



### SYMBOLY



Před použitím si přečtěte návod k použití



Dostatečné pro <n> testů



Číslo šarže



Použitelné do (poslední den v měsíci)



Nepoužívejte opakovaně



Výrobce



Teplotní limity



Kód produktu

**Amfetamin (AMP)** Amfetamin je silný stimulant centrálního nervového systému (CNS), který se používá při léčbě poruchy pozornosti s hyperaktivitou (ADHD), narkolepsie a obezity, ale je dostupný i na nelegálním trhu. Amfetaminy jsou chemicky příbuzné přirozeným katecholaminům v lidském těle: adrenalinu a noradrenalinu. Vyšší akutní dávky vedou ke zvýšené stimulaci centrálního nervového systému (CNS) a vyvolávají euforii, bdělost, snížení chuti k jídlu a pocit zvýšené energie a síly. Kardiovaskulární reakce na amfetaminy zahrnují zvýšení krevního tlaku a srdeční arytmií. Akutnější reakce vyvolávají úzkost, paranoiu, halucinace a psychotické chování. Účinky amfetaminů obvykle trvají 2-4 hodiny po požití a poločas rozpadu drogy v těle je 4-24 hodin. Přibližně 30 % amfetaminu se vylučuje močí v nezměněné podobě, zbytek ve formě hydroxylovaných a deaminovaných derivátů. DROGOVÝ TEST vykazuje pozitivní výsledek, pokud koncentrace amfetaminů v moči překročí hraniční hodnotu 1000 ng /mL.

**Kokain (COC)** Kokain je silný stimulant centrální nervové soustavy a lokální anestetikum. Zpočátku vyvolává extrémní energii a neklid, které přecházejí v příznaky, jako je třes, přecitlivělost a křeče. Kokain užitý ve velkém množství může vést k horečce, apatii, dýchacím potížím a bezvědomí. Kokain se často podává samostatně nosní inhalací, nitrožilní injekcí a kouřením ve volné bázi. V krátké době se vylučuje močí především jako benzoylecgonin. Benzoylecgonin, hlavní metabolit kokainu, má delší biologický poločas (5-8 hodin) než kokain (0,5-1,5 hodiny) a lze jej obvykle detekovat 24-48 hodin po požití kokainu. DROGOVÝ TEST vykazuje pozitivní výsledek, pokud koncentrace benzoylecgoninu v moči překročí hraniční hodnotu 300 ng /mL.

**Marihuana (THC)** THC ( $\Delta 9$ -tetrahydrokanabinol) je hlavní účinnou složkou konopí (marihuany). Při kouření nebo perorálním užívání vyvolává THC euforické účinky. U uživatelů dochází ke zhoršení krátkodobé paměti a zpomalení schopnosti učení. Může se také objevit dočasná zmatenost a úzkost. Dlouhodobě, relativně intenzivní užívání může být spojeno s poruchami chování. Maximální účinek kouření marihuany se dostaví po 20-30 minutách a trvání účinku je 90-120 minut po jedné cigaretě. Zvýšené hladiny metabolitů v moči jsou zjistitelné několik hodin po požití a zůstávají zjistitelné 3-10 dní po kouření. Hlavním metabolitem vylučovaným močí je 11-nor-  $\Delta 9$ -tetrahydrokanabinol-9-karboxylová kyselina (THC-COOH). DROGOVÝ TEST vykazuje pozitivní výsledek, pokud koncentrace THC-COOH v moči překročí hraniční hodnotu 50 ng /mL.

**Metadon (MTD)** Metadon je narkoanalgetikum, které se předepisuje k léčbě středně silné až silné bolesti a k léčbě závislosti na opiátech (heroin, vicodin, percocet, morfin). Farmakologie perorálního metadonu se velmi liší od intravenózní podávaného metadonu. Perorální metadon se částečně ukládá v játrech pro pozdější použití. Intravenózní metadon působí spíše jako heroin. Ve většině států musíte navštívit centrum pro léčbu bolesti nebo protidrogovou poradnu, aby vám byl metadon předepsán. Metadon je dlouhodobě působící lék proti bolesti, jehož účinek trvá 3 až 5 dní. V ideálním případě metadon zbavuje pacienta tlaku na získání nelegálního heroínu a chrání ho před riziky spojenými s nebezpečím injekční aplikace a od emocionálního „kolotoče“, který většina opiátů způsobuje. Pokud je metadon užíván dlouhodobě a ve velkých dávkách, může pak nastat velmi dlouhé odvykací období. Odvykání od metadonu trvá déle a je obtížnější než odvykání od heroínu, ačkoli substituce a postupné vysazování metadonu je pro pacienty i terapeuty přijatelnou metodou detoxikace. DROGOVÝ TEST vykazuje pozitivní výsledek, jestliže koncentrace metadonu v moči překročí hraniční hodnotu 300 ng /mL.

**Metamfetamin (MET)** Metamfetamin je návyková stimulační droga, která silně aktivuje určité systémy v mozku. Metamfetamin je chemicky blíže příbuzný amfetaminu, ale účinky metamfetaminu na centrální nervový systém jsou větší. Metamfetamin se vyrábí v nelegálních laboratořích a má vysoký potenciál pro zneužívání a závislost. Droga se může užívat perorálně, injekčně nebo nosní inhalací. Akutní vyšší dávky vedou ke zvýšené stimulaci centrálního nervového systému a vyvolávají euforii, bdělost, snížení chuti k jídlu a pocit zvýšené energie a síly. Kardiovaskulární reakce na metamfetamin zahrnují zvýšení krevního tlaku a srdeční arytmiie. Mezi další akutní reakce, které se mohou objevit, patří úzkost, paranoia, halucinace, psychotické chování, deprese a vyčerpání. Účinky metamfetaminu obvykle trvají 2-4 hodiny a poločas rozpadu drogy v těle je 9-24 hodin. Metamfetamin se vylučuje močí především jako amfetamin a oxidované a deaminované deriváty. Nicméně 10-20 % metamfetaminu se vylučuje v nezměněné podobě. Přítomnost výchozí sloučeniny v moči indikuje jasnou známku užívání metamfetaminu. Metamfetamin je v moči obvykle zjistitelný po dobu 2-4 dnů v závislosti na úrovni pH moči. DROGOVÝ TEST vykazuje pozitivní výsledek, jestliže metamfetamin v moči překročí hraniční hodnotu 500 ng /mL.

**Morfin (MOP)** Jako opiát se nazývá každá droga získaná z opiového máku, včetně přírodních produktů morfinu a kodeinu a polosyntetických drog jako je heroin. Opioid je obecnější a označuje jakoukoli drogu, která působí na opioidní receptory. Opioidní analgetika zahrnují velkou skupinu látek, které tlumí bolest prostřednictvím útlumu CNS. Vysoké dávky morfinu mohou vést k vyšší míře tolerance, fyziologickou závislost a mohou vést ke zneužívání drog. Morfin se vylučuje v nemetabolizované podobě a je také hlavním metabolickým produktem kodeinu a heroínu. Morfin je v moči zjistitelný 3-5 dní po požití dávky opiátu. DROGOVÝ TEST vykazuje pozitivní výsledek, jestliže koncentrace morfinu v moči překročí hraniční hodnotu 300 ng /mL.

## Otestujte si svoje zdravie

**PRIMA LAB SA**  
Via Antonio Monti 7  
CH-6828 Balerna - ŠVÝCARSKO  
support@primalabsa.ch  
primalabsa.ch

Dovozca a distribútor:  
**Medical Protect** s.r.o.  
MEDICAL PROTECT, s.r.o.  
Fanderlíkova 602/44  
616 00 Brno - Česká republika  
IČ: 016 39 331  
info@medicalprotect.cz  
www.medicalprotect.cz

Registered trademark

19806\_IFU\_60\_1.5 09/2023 REF 19806

### MULTIDROGOVÝ RÝCHLOTES

Rýchly test na súčasné stanovenie prítomnosti viacerých druhov drog a ich metabolitov v ľudskom moči. DROGOVÝ TEST môže byť používaný aj zdravotníkmi pracovníkmi, vrátane pracovníkov v miestach poskytovania zdravotnej starostlivosti. DROGOVÝ TEST je rýchly chromatografický imunologický test na kvalitatívnu detekciu niekoľkých druhov drog a metabolitov drog v moči. Ich prítomnosť v moči a úroveň detekcie sú vyjadrené v nasledujúcej tabuľke:

Test	Hraničná hodnota (ng /mL)	Doba prítomnosti v moči
Amfetamin (AMP1000)	1000	4 až 24 hodín
Kokain (COC 300)	300	24 až 48 hodín
Marihuana	50	3 až 10 dní
Metadón (MTD 300)	300	3 až 5 dní
Metamfetamin (MET 500)	500	2 až 4 dni
Morfin (MOP 300)	300	3 až 5 dní

Tento test poskytuje len predbežný analytický výsledok. Pri každom drogovom teste je treba použiť ďalšie klinické úvahy a odborný posudok, najmä ak test ukáže predbežný pozitívny výsledok.

### PRINCÍP TESTU

DROGOVÝ TEST je skriningový rýchlotest zo vzorky moču, ktorý možno vykonať bez použitia prístroja. Test využíva monoklonálne protilátky na selektívnu detekciu zvýšených hladín špecifických drog v moči. Vďaka rýchlosti a citlivosti imunochemických metód sú tieto metódy v súčasnosti hlavným spôsobom zisťovania užívania drog. Počas testovania vzorka moču stúpa vplyvom kapilárnych síl nahor. Ak je droga vo vzorke moču prítomná pod hraničnou hodnotou, nenasytí väzobné miesta svoje špecifické protilátky. Protilátka potom reaguje s konjugátom drogy a proteínu a v testovanej oblasti príslušnej pre danú drogu sa na testovacom prúžku vytvorí viditeľná farebná línia. Ak je koncentrácia drog nad hraničnou hodnotou, nasýti všetky väzobné miesta protilátky. Preto sa v testovacej oblasti nevytvorí farebná línia. Vzorka moču pozitívna na drogu nevytvorí farebnú líniu na testovacom prúžku pre danú drogu, pretože nedochádza ku konkurencii drog. Ako kontrola postupu sa vždy objaví farebná línia v kontrolnej oblasti, čo znamená, že bol pridaný správny objem vzorky a došlo k spojeniu s membránou.

### OBMEDZENIA

- 1) DROGOVÝ TEST poskytuje len kvalitatívny, predbežný analytický výsledok.
- 2) Existuje možnosť, že technické alebo procedurálne chyby, ako aj interferenčné látky vo vzorke moču môžu spôsobiť chybné výsledky.
- 3) Pozitívny výsledok neznamená hladinu alebo intoxikáciu alebo koncentráciu v moči.
- 4) Negatívny výsledok nemusí nevyhnutne znamenať moč bez drog. Negatívny výsledok sa môže ukázať aj vtedy, ak je droga prítomná, ale je pod detekčným limitom testu.
- 5) Tento test nedokáže rozlíšiť medzi užívaním drog a niektorými liekmi.

### BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

1. Test je určený len na použitie s ľudským močom. Mali by byť použité čerstvé vzorky moču a moč si nevyžaduje žiadnu špeciálnu manipuláciu ani predbežnú úpravu.
2. Pred vykonaním testu si pozorne prečítajte tento návod na použitie. Test vedie k spoľahlivým výsledkom len v prípade, že inštrukcie sú starostlivo dodržiavané.
3. Test uchovávajte mimo dosahu detí.
4. Testovacia kazeta by mala zostať v uzavretom vrecku až do jej použitia.
5. DROGOVÝ TEST nepoužívajte po uplynutí doby použiteľnosti uvedenej na štítku a ochrannom vrecku.
6. Pri vykonávaní testu a vyhodnocovaní výsledkov sa uistite, že ste správne dodržali časové pokyny.
7. Použitú testovaciu kazetu zlikvidujte v súlade s miestnymi zákonmi pre likvidáciu biologického odpadu. Všetky vzorky je treba považovať za potenciálne nebezpečné a zaobchádzať s nimi rovnako ako s infekčným materiálom. Požiadajte svojho lekárniko o radu.
8. Testovacie súpravy chráňte pred priamym slnečným svetlom, vlhkosťou a teplotou.
9. V prípade ťažkostí s rozpoznávaním farieb (napr. farbosleposť) požiadajte o pomoc s vyhodnotením testu.
10. Test je určený len na vonkajšie použitie. NEPREHŤAJTE.

### NÁVOD NA POUŽITIE



## MULTIDROGOVÝ TEST

Samodiagnostický test na detekciu 6 omamných látok v moči: morfinu, kokainu, marihuany, amfetaminu, metamfetaminu a metadónu

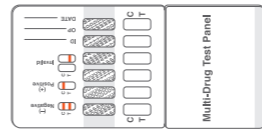
### OBSAH TESTOVACEJ SÚPRAVY

#### Dodávané komponenty pre 1 test

- 1 testovacia kazeta
- 1 návod na použitie

#### Potrebný materiál, ktorý nie je súčasťou balenia

- Stopky
- Nádoba na moč



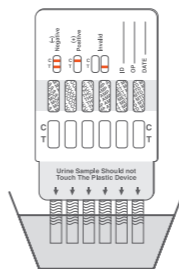
### MANIPULÁCIA SO VZORKAMI MOČU A ICH SKLADOVANIE

Vzorka moču sa musí odobrať do čistej a suchej testovacej nádoby. Môže sa použiť moč odobratý kedykoľvek počas dňa. Vzorky moču, ktoré obsahujú viditeľné zrazeniny, je treba odstrediť, prefiltrovať alebo nechať usadiť, aby sa získala čistá vzorka na testovanie. Vzorky moču je možné pred testovaním skladovať pri teplote 2-8 °C až 48 hodín. Na dlhšie skladovanie by vzorky mali byť zmrazené a skladované pri teplote nižšej ako -20 °C. Zmrazené vzorky je treba pred testovaním rozmraziť a dobre premiešať.

### SPÔSOB VYKONANIA TESTU

Pred vykonaním testu musia testovacia kazeta, vzorka moču a/alebo kontrolné roztoky vykazovať izbovú teplotu (15-30 °C).

- 1) Zaisťte, aby malo vrecko pred otvorením izbovú teplotu. Vyberte testovaciu kazetu z uzavretého vrecka a test použite do jednej hodiny.
- 2) Odstráňte uzáver.
- 3) Ponorte testovaciu kazetu so šípkou smerujúcou v smere vzorky moču vertikálne do vzorky moču na dobu najmenej 10 až 15 sekúnd. Testovací prúžok ponorte aspoň do úrovne vlnoviek, ale nie nad šíпку na testovacej kazete.
- 4) Nasadte opäť uzáver a položte testovaciu kazetu na nenasiakavú rovnú plochu.
- 5) Spustite stopky a počkajte, kým sa objavia farebná línia (čiarky).



### VYHODNOTENIE VÝSLEDKOV

#### VÝSLEDOK VYHODNOŤTE PO 5 MINÚTACH. NEVYHODNOCUJTE VÝSLEDOK PO 10 MINÚTACH.

Intenzita farebných línií v testovacej oblasti (T) sa môže líšiť. Výsledok by mal byť považovaný za negatívny, aj keď sa objaví len slabá línia. Pozri obrázok.

5 Min.

#### NEGATÍVNY

V kontrolnej zóne (C) sa zobrazí farebná línia a v testovacej zóne (T) sa zobrazia farebné línie. Tento negatívny výsledok znamená, že koncentrácie vo vzorke moču sú nižšie ako určené hraničné hodnoty pre konkrétnu testovanú drogu.



#### POZITÍVNY

V kontrolnej zóne (C) sa zobrazí farebná línia a v testovacej zóne (T) sa nezobrazia žiadna farebná línia. Pozitívny výsledok znamená, že koncentrácia drogy vo vzorke moču je vyššia ako určená hraničná hodnota pre konkrétnu drogu.



#### NEPLATNÝ

V kontrolnej zóne (C) sa nezobrazia žiadna línia. Najpravdepodobnejšími dôvodmi, prečo sa kontrolné línie neobjavia, sú nedostatočný objem vzorky alebo nesprávna technika postupu. Znova si prečítajte pokyny na postup a opakujte test s novou testovacou kazetou. Pokiaľ je výsledok stále neplatný, kontaktujte výrobcu.



### SYMBOLY

Pred použitím si prečítajte návod na použitie

Dostatočne pre <n> testy

Číslo šarže

Použiteľné do (posledný deň v mesiaci)

Nepoužívajte opakovane

Výrobca

Teplotné limity

Kód produktu